

啟者本餐館在於沙省和利九埠無西人旅館生意獨市位正街地方得宜樓上有房六個涼水冰櫃傢私齊備麥園極生意向來暢旺弟今因年老双耳不便是以全盤生意出賣價特別相宜如有親朋欲營斯業者請來面議或函商均可

Yuen Yip (a/c. Welwyn, Sask.

民國廿八年三月拾三號

弟袁葉培啟

能禁絕之理由云

○沿途歡迎英王無分彼此

雲高華埠籌辦歡迎英王偕后公會：近日接

四名每廿元。黃炳南。黃如大。葉泗伯。
以上三名每十五元。唐快。譚錦基。岑俊
仰雷家聲。陳舉。陳焯桃。鄭松進。方平。
林遂興。吳錦昌。黃耀常。鄭社開。梁好。黃

。釀酒家生意盈虧。及數目等項。概與弟等無涉。特此聲明。以免後論。

民國廿八年三月六號

朱錦來 劉煥堯
林自修 全啟

如有光顧向
 植育公司接洽亦可
 一九五三年四月

專植合時生花
 精造
 花籃
 花圈
 花球
 The Grandview Greenhouses Ltd.
 3203 Grandview Highway
 Phone High. 4277
 Vancouver, B. C.

蘇接黃廉記等共九人。合股開設中國酒家股份。項與股內人承受。自願脫離中國酒家股份。在打街東門牌壹百貳拾三號開張。已有數月。現因弟等意圖別業。自願脫離中國酒家股份。定於本月拾八號下午八時。在本酒家三面官堂交割清楚。如該酒家有欠到中西官衆交割清楚。及華洋輾轉等情。請於本月拾以前。向該酒家理妥。一經交易之後。

街打片

號六十八

大拿加

埠吧哥溫

註冊商標

香港

永昌堂藥行分局

WING CHEONG TONG

86 Pender St. E

Vancouver, B. C. (Canada)

參茸
強精
補腎丸
一樽五毫

除痰
止咳
潤肺露
一樽五毫

（或）

送

萬應
靈效
永昌膏
一盒

（此膏與萬金油功效相同）
（主治四時感冒傷風鼻塞）
（頭暈肚痛居旅不可不備）

●奇藥郵費 貴客自理●

○光顧○

合生隆 記

Hop Sang Lung Kee

79 Pender St. E. Vancouver, B. C.

本店現辦到
大帮最靚最平
新十淨增城絲苗米
新頭号增城絲苗米
新絲苗米
新萱占米
種種雜貨 樣樣齊備
僑胞惠顧 價格相宜
行情印便 函索即寄
代理新廣東麵廠出品
五十磅庄

耕父到華農注意本銀行向備辦各項犁鋤鑄耕田器械
而索家用鐵器刀斧一切齊全取價發行並歡迎華友光顧
總衙門牌八百叁貳號 電話失應〇〇三〇

本行主人麥刁文廣佈

今朝香港滙價每百二十九元三五

代理祖國各馳名字號之濟丹丸散：及西人著名醫生之膏藥水：是以無論中西各國出名驗藥：如寫明字號與藥品名稱到來：定能如命奉上：

並代理 光明畫報 新到第四期每冊叁毛包寄費
內容各抗戰畫片非常豐富

萬靈藥局國醫林道一 藥師羅彭年謹啟
司理蔣安嫻

金源利
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Phone Seymour 0399
Vancouver, B. C.

意●●

復被某師某旅預伏都靈

西安訊 軍息 中陽陝石敵無計

▲恭祝麥文良藥

予染皮膚濕毒之痒歷經三年，藥費購了各行，各種皮膚，濕毒藥膏及藥水，多費醫藥銀，仍無頭緒得醫愈。現聽友入介紹，到麥文辦藥所，買得皮膚頑癬，濕毒藥膏搽之。早期之久，果無見痒，眞爲良藥。應爲介紹，故誌數言，通告世諸痒者，以循醫焉。早離苦况，方知予言之無差也。貳兩會會員。

男用
外療
殖器靈藥丸
元安
五錢

不拘花柳初起。或舊症
發。定然藥到病除。永

戰事循環畫報第二期 附 毛筆
中倭大時代 789期 每冊三毛

酒。紅白痢症粉。久服堅硬酒。治痔藥。心骨痛。吐常痛。肝常痛。小腸氣。流鼻血。風濕痛。

林善賓 徐洛 陳祥 葉玉琪 周在遐 林堯世 陳雲煖 馬恒汧

IG (VER,
治
魚口便毒
皮膚濕毒
骨節疼痛
諸般百毒

大拿力

應驗花柳掃毒藥片

華高雲

PHONE SEY: 2491

KWONG CHAI TONG CO.

電話 二四九一

92 PENDER, E. VANCOUVER, B.C.

茲將自製各膏丹丸散列下

花柳鹹肝膏每盒 壹元五 花柳白濁丸每盒 壹元五
 萬應拔毒生肌膏每合元五 三角虱膏每合 壹元
 跌打藥水每樽 壹元二五 外射止渴水每樽 叁元
 參茸三鞭補腎丸每樽二元五 萬應濕毒膏每合 壹元五

本堂專辦祖國正地道藥材各正字號膏丹丸散花粧香品藥料
 客特設置電傳研藥接整丸散快捷安富諸君光顧無任歡迎

總發行廣濟堂醫生林弼臣啟

治 淋

五淋白濁 新舊梅毒 標莖芒菓 魚口便毒 皮膚濕毒

疳疔痔漏 小便刺痛 遺身痕癢 骨節疼痛

陰囊腫痛 花柳入骨 遺牛爛脚 紅雲血瘡 諸般白毒

此藥片逢毒即消。逢滯即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等症。又無壓毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞關界服之。亦無碍于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將花柳毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症一樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。○◎◎不承受。希為見諒。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病原註明。藥上列西字買赤紙付來。定然按症施藥。從速付上。以圖藥到回春焉。

花柳掃毒藥片 每樽定價銀三元

批發價廉

周文喜	廖造喜	梅宜談	陳寅猷	黎宗煊	趙錦田	林輪元	黃來	趙懷	宋叙天	高文朗	吳國華	鄭泗隆	林英祖	黎北社
林三合	黃傳彩	林榮	宋華瑞	龔德添	鄭松賸	劉孔正	胡洪	蔡旺	唐君欽	吳兆公	關齊平	何貽泰	何貽泰	何貽泰
彭盤光	蘇光乾	林鉄耶	羅安護	蔣其桂	盧啟振	梁有	吳女	吳炎	呂禮庭	方守富	岑禮傳	馬如蘭	馬如蘭	馬如蘭
張四和	鄭煜南	廖崇籌	歐陽成	朱亮	余悅章	黃增業	陳炳	李炎	岑嘉旺	岑漢傳	鄭瑞田	廖德治	廖德治	廖德治
	陳根源	廖華帝	駱莊	吳英棧	吳大莊	黃擴照			許昌平	薛寬慶	周煒初	周煒初	周煒初	周煒初

新到 RCA 原音最新十寸雙面唱片

廉價每只沽銀八毛五

每只皆有曲紙附送 不包寄費

自力更生

二只 中央廣播電台國語

城市之光

一件 王人美

中華民國國歌

一件 中央電台國語

蔣委員長進行曲

一件 中央電台國語

民族精神

一件 大華歌詠團

新生活

一件 青年歌詠團

旗正飄飄

一件 青年歌詠團

國民革命歌

一件 青年歌詠團

新毛雨

一件 王人美

情道

一件 王人美

求愛秘訣

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

國語歌

一件 王人美

廣東新聞一

被迫侵粵之東北偽軍

在新造反正與日寇戰

移往虎門看管

以杉村部填防

市橋訊 第一區第二別動隊消息

據新造市頭等處之賊軍

來往無定

現統計約有五百餘人

而一灣湖及

東北籍之偽軍

佔全部十分之七八

有奇

查此輩東北籍偽軍

不少為愛

國青年

但為賊軍強迫而來作戰

早

已不堪賊軍之壓迫

時思暴動

奈賊

軍監視甚嚴

則言談間

亦不獲自由

祇得隱忍

伺機發難而已

查駐紮

新造縣府內之東北籍偽軍

以旬來駐

市頭之寇兵及砲兵等

面已陷寇軍重圍

且後路斷絕

故全

部除被殺外

餘均被俘獲

亦云

慘矣

聞日寇役日寇

亦有二拾餘人死

傷

當反正之東北愛國青年

與日寇

在兩村發生激戰時

市橋之鄉民

均

遠聞清晰之槍聲

與隆隆之手榴彈聲

當時均疑為我游擊隊夜襲寇軍陣地

無不飽驚

自此事後

新造

之日寇

對於東北籍偽軍

監視甚嚴

其慘酷之待遇

及其種種不信任情

形

更變本加厲

故現駐紮新造之東北

籍偽軍

加拿大

接製丸散

工夫精良

機器精良

應酬快捷

陽接救星丸

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

陽接救星丸

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

一元六角

奇異靈丹

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

內消痔丸

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

活命靈丹

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

每盒一元

愛情花露

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

花柳一掃光

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

每瓶一元

極樂氏藥房遷舖擴張

大減價此字付來

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

每樽一元

恐怖實事小說
中國殺人王
(四)(二)
周白蘋著

翌日：陸照峯果使人持入場券二張來：曰：主席請律師偕太太以俱行也：丁律師受之：心中更過意不去：遂立至社中面照峯：照峯喜握其手曰：律師近日何以深居簡出：總不來一談也：丁曰：事忙耳：四顧不見陸歪：乃問曰：歪哥今日乃未曾來此耶：照峯曰：然：歪哥因擊鄧元父不中：心情甚爲惡劣：昨午兩日：曾未蒞此：彼有電話告我：謂不殺鄧元：無面目見社友：故暫住別處也：丁律師乘機謂之曰：然則歪哥之手段：主席今更了了于心矣：吾其奇主席仍與保公堂爲難也：主席：汝勿以爲歪哥無面見人：實則彼心已怯：不敢回計耳：主席遂易尚信之耶：吾今日來：爲主席進萬機一言：望主席速與保公堂言和也：照峯聽至鎮定：側其首曰：陸歪

彼無腦者也：老年人勸指土生子爲無腦：無腦云者：竹織鴨也：譬之吾粵之人：誰不怕他人以竹織鴨之名號加諸己身者：丁律師一聞此語：竟作色曰：吾本懷一番好意而來：主席奈何以竹星視我：竹星者：亦無腦之別名也：照峰亦知失言：則謝過曰：我不過順口耳：無意非笑律師：望勿怪也：然律師亦毋乃善忘：大陸戲院之東家：非我社中人佔大多數耶：大陸戲院：非我社勢力範圍之地耶：律師乃勸我勿去：自己勢力範圍之地：則似乎又難怪我在心裡笑出口也：丁律師至是：亦啞然失笑：自念曰：昨受鄧元一嚇：到現在仍覺心神恍惚：連大陸戲院爲自己勢力範圍亦竟忘之：實則殺人王雖惡：亦不敢在別人勢力範圍下逞兇也：乃轉其語調曰：無

醫藥正論 (四) (國醫林道一)

▲黃耆

▲命名 耆者長也：本品色黃，爲補藥之長：故名：

▲處方用名 黃耆：生黃耆：炙黃耆：清炙耆：蜜炙耆：大有耆：綿耆：北芪：

▲古籍別名 本經謂之爲戴椹：別錄則稱爲戴椹：蜀脂：百本：艾茸：獨椹：蔓草：葯性又謂之爲王孫：日華則稱爲羊肉：綱目謂之爲葍：續耆：戴粉：和漢葍考則謂口：妬婦：甘板麻：百葍縣：

▲外國名詞 Astragalus

▲藥商隱名 上有芪：西上芪：草面：又有因產地而名者：如白水芪：赤水黃芪：木黃芪：十黃芪：

而微尖小。又似發芽藥而微澀大。青白色。開黃紫花。大如槐花。結小尖角。長寸許。根長二三尺。以緊實如箭幹者爲良。嫩苗亦可燻食。其子收之。十月下種。如種菜法。惟亦有數種。即因其產地而別其形狀及種類。如陶弘景謂。出隴西洮陽者。色黃白。味甜美。出黑水者昌者。色白肌理粗。新者亦甘。蘇頌曰。黃耆之出綿上者。其皮折之柔韌如綿。故謂之綿黃耆。本草綱目謂今市場販者。多切成六七寸許之短棒狀。外面呈淡褐色。有螺旋口之隆起線。內部爲黃白色。折之柔韌如綿。破折面爲纖維狀。其味微甘稍帶芳香性。世多採首梢。根充實。假黃耆俗稱爲土黃耆。不知首梢根堅而脆。肉色黃。味亦苦。黃耆軟如綿。肉白味甘。此爲異耳。

不在：律師乃以我社爲無人耶：老實講：本社或無行刺殺人王之也：然尚有抵禦殺人王之人也：丁律師曰：然：但主席幸聽吾言：今晚勿赴劇場看戲：照峯微笑曰：丁律師真無腦矣：語出：丁律師大慍：讀舊藏之：金山大埠華僑：最督人謂之

故請主席不可多到熱鬧之場耳。照
峯曰：律師勿憂；我今晚看戲也。
亦有幾個打手相隨；我左右隔離之
位；亦帶定幾枝叉；預備交手也。
丁亦畧覺放心；遂允今晚同赴觀劇

岩黃芪：
●基本 黃耆屬荳科：中國產者：
用黃耆之地下根：日本產者用岩黃
芪地下莖：
●形態 黃耆爲荳科植物中蝴蝶花
形科植物：宿根草之根：葉似槐葉

以義俠除奸

本草圖譜引草木圖說曰：開淡黃花者。名曰木黃耆。學名則爲 *Astragalus Reflexistipulus* Miq. 產自日本安藝廣島地方。綱目記木黃耆短而理橫。又爲開紫花者。產自隴州富士。名之曰富士黃耆。學名則爲 *Astragalus Adsurgens* Pall. 莖如蔓。根亦白。二者皆屬下品。

語尙待訓練：故遲出國：現陳女士英語已達成功之境：出國之期亦在不遠：惟日前滬上影界巨子張善琨來港時：曾與陳晤：對於陳女士在銀幕上所表現藝術：極加讚許：堅約陳女士在出國前：與之合作：攝製片：以留紀念：並餽國人：陳女士對張建議：亦已接納：故陳女

淪陷：華南公司之存米：不少留以資狄者：狄遂得據爲己有：除足食足兵外：則以之販賣於市人：吸收我國紙幣：且市恩惠：月前：聞有鄰里鄉民肩挑斗米入市：每元可得七斤：嗣以各地禁糧食輸出：漲爲五斤餘：狄乃懷他人之慨：傾銷餘存米：每毫可得斤許：於是子澤

以有中國聯合準備銀行：兩旁滿印日
文：中刊壹像：頭戴方帽：有三四
十條珠線垂下：儼如戲班中所飾之
丞相：其像類似江逆朝宗：此外冥
幣銀幣等亦強行使用：否則拳腳齊
下：足故淪陷區中民衆：亟望國軍
早日克復故土：得以昭蘇也：

— 4 —
股

荷理活中：中國女明星「黃柳霜」返國後：久未返美：美國人士：對中國女星特別感到興趣：唯對黃柳

本：必注意選擇：苟有學華性質：彼必謝絕云：陳女士此種志願：極可嘉尙：望陳女士出國後：力能踐此言也：

伍：而致踐踏傷斃者：日有所聞。雖每人只限購一毫：每當深夜二三時：各賣米處即有人坐候：爭佔位置：候至明日下午一二時以求捷足。

：輒處以誠：少遊北美：苦志經
營：壯展鴻圖：鳥倦歸鄉：竊以
爲從此家閭聚首：藉樂餘年：孰
知長天不弔：竟以下世聞：噩耗

明明)

塢米高梅公司：曾派員來華物色新
角：南國女星陳雲裳：姿容秀美。

（明明）

高樓大廈住客所能想像也：

：藉表哀思：「拙非所計也：雲海相違已幾年 離悰頻慰託魚箋 忽聞西土騎鯨去 無術招魂意黯然

鳳舍坵墟

某方之介：與米高梅公司當事接洽
：該公司當事人亦認陳爲是合條件

當時包車運米壟斷居奇：頗不理於粵人之口：尤以拒用國幣：歧視土

淪陷區中：悉成鬼蜮：頃據占禪來客述及該地敵軍強迫使用之怪幣種

音容此後何方覓 傷恨綿綿夢裡違

PhoneSey. 1966

 JONG YUEN HING CO.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新到

新絲苗米
馬蹄蓮藕
油糖海味

新花萱粘
檳芋粉葛
鮮明鹹魚

請聽

○中華播音壹小時○

三月拾壹號起每星期六晚拾點四拾五分鐘至拾壹點四拾五分鐘

長波 CKFC 1410 KC.
短波 CKFX 6.08 MEG.

由
用華語播音新聞及最新華調

中原興收音機部馬開錫啟

RCA Victor

敵入圖整個吞滅吾國。借題挑

運敗者。敵人圖整個吞滅吾國。借題挑戰。舉北華中重慶
區域。已相繼淪陷。去年又復南侵。廣州亦繼失守。以救各
地交通運轉被受影響。因之內地接濟。極感困難。一切救
濟光感不易。且復屢接旅外僑來書。詢家鄉狀況。某等亦
等有見及此。特在香港永樂街水生隆設通訊處。以備旅外

廣告：偷荷

專函登告：僑荷
委託辦理上列事情，請按印圖地址函知。爲荷——
Wing Sang Lung
59 Wing Lock St. E. Hong Kong, China
附註

趣生何究痿癱、短精如
 幸樂人有、不疲少神泉
 夏華
 九精添
 樂無增肥癱痿精添
 趣限加後癱癱神長
 (治主)
 陽事不舉
 腰膝軟
 夜便遺洩
 腦弱胃呆
 精神短少
 製創房藥夏華海上
 號九一三中國大藥房
 HWA Hsia DRUG CO.
 312 QUEEN'S ROAD, C.
 HONG KONG

鳴謝經費

[illegible]

支刊卷五十八

庶務	權收	監督	評議	西文	中政	財政	社議	長官	員
馬恆倫	黃炳祥	鄺南勝	全體會員	陳軒文	鄭煜榮	梁裕昌	雷家驊	余民和	黃寶森
黃福有	周拔家	余耀池		饒貴璧	余灼南	黃翠章			

馬允之 交際周永熾 馬才傑 馬立紹

財政	周永燦	周煥家	監督馬世任	曹潤
書記	周立松	馬才傑	監督周永燦	馬允
評議	李燦	朱裘晉	邱百開	梁世
調查	馬宗湖	陳如信	馬光揚	黃煥
幹事	馬宗湖	陳如信	馬光揚	黃煥
校數員	馬賜球	楊棟良		
評議員	全體社員			

生
木人參正高麗參正北鹿
KEE
ST.
R B

雲生 高華 華新 藥行

本人參正高麗參正北鹿茸
澤春鹿尾蛇搜捕各親
膏丹丸散海狗鞭花旗參
化粧用品發行零沽一律
歡迎自置電機磅磅製丸
僑胞光顧仰留意焉

WAT SANG SUN KEE
87 PENDER ST.
VANCOUVER B.C.

版出新

HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver, B. C. Can.,
Phone Doug. 5575

龔龔
龔龔
邦
耀

統理男女老幼內外全科擅醫花柳奇難
雜症 接醫體恤會工人創傷 兼補血
補肺注射回國防疫注射

地址 喜士定街東一九三號三樓
193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

電話 醫務所 Seymour 6028
住宅 High. 2226R

地址 喜士定街東一九三號三樓
193 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

電話 醫務所 Seymour 6028
住宅 High. 2226R

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada
○六貳九貳磨時話電

寶來旅館 設在雲城
 片打街東 二五八號
 樓高五層 房間百二
 被褥鮮明 冷熱水龍
 四時順應 常居亦可
 暫住聽命 租價克己
 往來利便 向所讚稱
 僑胞賜顧 格外歡迎

▲加拿大雲高吧華僑購机抗敵 籌募委員會職員

正主席林煥廷	副主席關崇穎
顧問保君暉領事	
文書主任委員李樂天	副林近亭
財政主任委員林舉振	副雷健
宣傳主任委員朱廣煒	副梁緝光
核數委員鄭振秀	朱光燾
各埠長員及駐會辦公委員與公債會同	財政監督劉孔正
	黃家鼐

The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B.C. Canada.

陳偉揚	葉崇義	廖烈棉	蘇杜儀	李煒偉	吳乃其	梁鍊石	易郁	羅壽	廖烈棉	區育學	余約和	葉文選
譚文廣	宋昭慰	李煒燕	譚澤纘	梁灼南	羅子禎	陳金泉	劉希鑾	宋昭海	余禮和	李來白	李來仵	宋華達
蘇杜儀	雷維碩	雷煥	林立權	陳金泉	宋昭海	余禮和	李來白	李來仵	宋華達	葉文選	各貳毛五	
江灶	蔣會可	潘林	朱帝澄	曹翔燕	林時燦	李聖焜	黃石安	鄧位	羅星全			

廣東新聞三

◎ 粵限制黃金出口辦法

▲粵海關九龍關聯銜公佈
粵海關監督公署 九龍關稅務司公署
昨聯銜發出第八〇五號佈告稱 現奉
政府令開 茲規定限制私運黃金出口
及運往淪陷區域辦法如次
○黃金及任何形狀之金飾 除經財
政部給照特准者外 一律禁止携運出
洋或淪陷區域
○旅客隨身携帶金飾出國或往淪陷區

▲汝利慎致公鳴謝廿
吉年經費

潘驥	三元	吳萬	一二元五毛
周在銑	陳仕	陳榮	曾長
雷宜稷	瑞松燼	曾生	各貳元
鄧道俊	壹元五	馬軒本	馬貽珖
周道操	趙寬	鄭炳	張培祿
黃星文	陳祥	各壹元	

司公包麵云杞墨
McGAVINS BUTTER KRUST BREAD

MADE PURELY FOR - YOU
Phone 28181 10642--100th St.
EDMONTON, ALTA.

▲接整水嚨

燈自來火等件。小噴噴車。裝載各樣器具。到門修整。甚為利便。并以廉價相就。華友光顧。由喊線通知。從速應命。

▲喊線失應。三九貳九

D. Drummond
地布板文披露

207A Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sec. 3929

▲庄英鐵器 Fair. 3445Y

天厨味精

無不贊美

國貨證明書

茲據大興味精製造廠股份有限公司呈稱現有
工業品味精味客
商標佛手味精古羅牌
係屬國貨請予證明等情茲經本部
詳為審查該工業品確係國貨特給
證明書為憑

實業部 印
工業司司長 劉 敬
商葉司司長 張 敬

大興味精製造廠啟

中華民國 年 月 日

司公貨雜行輔
FOO HUNG COMPANY LTD.

126-131 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 3440

生隆棧參茸玉桂藥材

[illegible]

▲代售
西醫普市固止
各項丸散膏丹錄效知其詳函
氣斷根藥露

此藥露專治咳嗽氣喘痰涎壅盛以致阻塞肺氣呼吸不利甚至氣緊扯急喉中聲響面色變青常難以言語日不思食夜不安寧喉氣喘之症



或有僑胞時操辛勤之工每受大塵阻塞而喘者或能奏効凡患喘者當即購用藥力到必能平氣定喘強身健體不拘新起舊發照法射喉內定必掃除根可毋復發之虞

▲趙邦立統理內外全科花柳雜症

Sang Lung Jan 35 Pender St. E.
 電話 Phone 897. 6923R
 Vancouver, B. C. Can.

(註冊萬應蛇油每罇特價銀伍毫)

英文商業百科全書壹員
銷售全加英文三百錢入
試驗營業計畫每本錢入
英文情書十二封壹毛半
英文有趣歌每冊銀錢八
英文世上最小聖經錢八
英文由郵貿易秘密錢八
中國十五分郵票毛半
俄國十五分郵票錢八
俄國世界展覽會紀念
念畫冊影圖壹百幅錢八

所售貨品.....一律包寄

上等頭痛丸一鐵盒五仙
花柳兒毒膏燐後用五毛
美國如意袋每打銀五毛
註冊萬應蛇油一樽五毛
華好人影戒指每個三毛
彩色美人烟仔盒銀五毛
最新發明有趣面鏡錢八
裸體美女面鏡每只錢八
男女互抱生動咭片錢八
芝加展覽會全景普銀八
士咭廿五張賤售銀八

戲星：每一手
銀影：每一毛
優游：每一毛
影畫：每一毫
南粵：每一毫
影戲：每一毫
藝林：每一毫

電影刊物特價
特別平賣
 我僑欲解懷悶消
 閒暇者請購閱華
 南電影戲劇雜誌
 內容備載梨園消
 息電影新聞戲人
 生活明星軼事藝
 人歷史明星艷影
 等而且笑料極富
 興趣無窮
 每本壹毛
 第四期至十二期
 本局報定梁 Leong Ding Bong
 告白

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 3421

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹元。(又有)
李維氏益琛高 (Levy's Eczemgo) 專治瘡
癢各種皮膚疾病、價錢每樽壹元貳毛五、)
緬夾佐治街懷亞德藥房啟

亞洲旅館

雲高華
AH CHOW ROOMS
189 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
加拿大

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥
潔汽爐溫暖冷熱水龍溫泉浴室。近
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加
歡迎

電話 矢么2953 L 門牌片打
街東壹三九號馬金紫總堂樓下

司理馬本步敬啟

錦彰公司

GUM JUNG CO.
102 Pender St. E. Phone Sey. 7003
Vancouver, B. C.

本公司開張廿有餘年向營車衣兼中而
蘇杭絲髮生意歷蒙我各界僑商垂顧
以致生意日上升今為適應我僑胞需要
起見特大加改良擴張營業添聘著名
裁縫工匠悉心研究精造各款趨時
式物美價廉所有布料均直接由各國
著名工廠大幫訂購以致發行價格較
之別家尤為相宜今特委派張棋深君
遍遊各埠向我僑胞及各商號推銷貨
品至時張君如抵貴埠倘蒙惠顧無論
大小交易請與張君接洽是荷

▲增益身體健壯 助長生育機能

男子腎虧虛損：婦女企頭暗病：若不速調理：百病叢生
：久之壽命亦因此短促：危險殊甚：諸君：欲免此弊端
：請用服天壽堂海狗鞭健腎丸：其功能使腎部強壯：使
體助元：生機活潑：女服姑嫂丸：永無經期暗病：前後
肚痛：久不孕育之苦：

九嫂站

中外各埠藥房商店均有代理

溫哥華代理 萬育堂 活生行 金利源 國信公司
域多利代理 滙生源 裕綸德記